出版日期：2015 年 2 月

English

BNC Expansion Board
User's Manual

Contents
- Main unit
- User's Manual
- Environment document

Беларуская

Пашырэнне платы BNC
Кіраўніцтва карыстальніка

Змест
- Галоўны блок
- Кіраўніцтва карыстальніка
- Дакумент па навакольным асяроддзі

Deutsch

BNC-Erweiterungsplatine
Benutzerhandbuch

Inhalt
- Haupteinheit
- Benutzerhandbuch
- Umweltdokument

Español

Placa de expansión BNC
Manual del usuario

Contenido
- Unidad principal
- Manual del usuario
- Documentación medioambiental

Français

Carte d'extension BNC
Manuel d'utilisation

Table des matières
- Unité principale
- Manuel d'utilisation
- Document concernant l'environnement

Italiano

Scheda di espansione BNC
Manuale di istruzioni

Contenuti
- Unità principale
- Manuale di istruzioni
- Documento sull'ambiente

Қазақ

BNC кеңейту платасы
Пайдаланушы нұсқаулығы

Мазмұны
- Негізгі құрылғы
- Пайдаланушы нұсқаулығы
- Қоршаған орта туралы құжат

Русский

Расширение платы BNC
Руководство по установке

Содержимое
- Главный модуль
- Руководство по установке
- Документ по условиям окружающей среды

简体中文

BNC 扩展板卡
用户手册

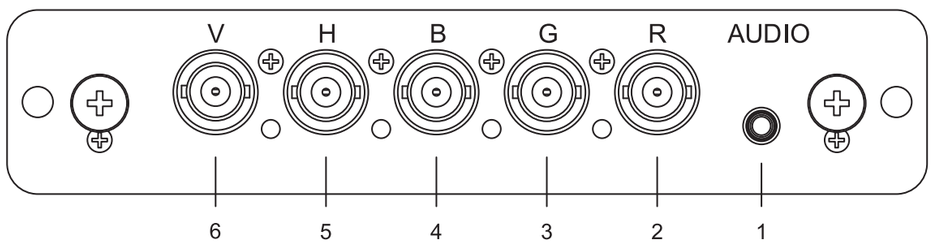
附属品
- 主机
- 用户手册
- 环境文档

日本語

BNC ボード
取扱説明書

付属品
- 製品本体
- 取扱説明書（本紙）
- 環境ドキュメント

Part Names / Назвы кампанентаў / Teilenamen / Nombres de las piezas / Nom des pièces / Nome delle parti / Бөлік атаулары / Наименования частей / 各部分名称 / 各部の名称



1: Audio terminal
2: R terminal
3: G terminal
4: B terminal
5: H terminal
6: V terminal

1: Аўдыё тэрмінал
2: тэрмінал R
3: тэрмінал G
4. тэрмінал B
5: тэрмінал H
6: тэрмінал V

1: Audio-Anschluss
2: R-Anschluss
3: G-Anschluss
4: B-Anschluss
5: H-Anschluss
6: V-Anschluss

1: Terminal de audio
2: Terminal R
3: Terminal G
4. Terminal B
5: Terminal H
6: Terminal V

1: Borne audio
2: Borne R
3: Borne G
4: Borne B
5: Borne H
6: Borne V

1: Terminale audio
2: Terminale R
3: Terminale G
4: Terminale B
5: Terminale H
5: Terminale V

1: Аудио клеммасы
2: R клеммасы
3: G клеммасы
4. B клеммасы
5: H клеммасы
6: V клеммасы

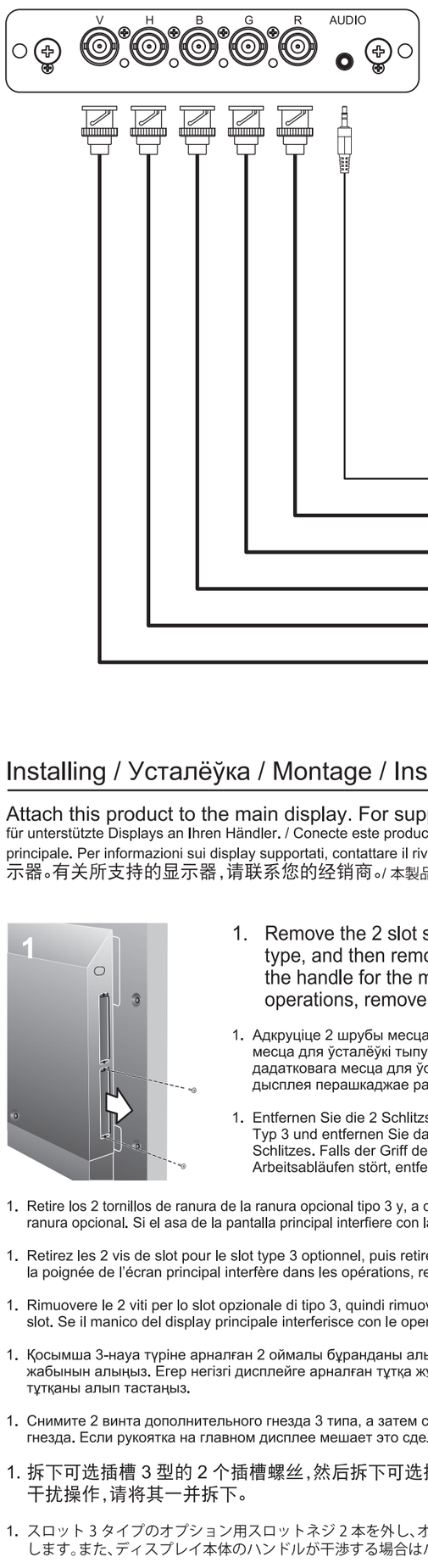
1: Выход аудиосигнала
2: Выход R
3: Выход G
4. Выход B
5: Выход H
6: Выход V

1: 音频端子
2: R 端子
3: G 端子
4. B 端子
5: H 端子
6: V 端子

1: オーディオ端子
2: R 端子
3: G 端子
4: B 端子
5: H 端子
6: V 端子

Connection / Сувязь / Anschließen / conectar / brancher / collegare / Қосылым / Соединения / 连接 / 接続

(1) RGBHV



Connect a signal cable to this product. Make sure the shape of the connector for the signal cable matches the shape of the terminal. Items that cannot be used with this product are displayed in gray on the menu display for the main unit. It is not possible to output copyrighted input signals from the digital output terminal of the main display.

Злучыце з гэтым вырабам сігнальны кабель. Пераканайцеся, што форма раз'ёма сігнальнага кабеля адпавядае форме тэрмінала. Элементы, якія немагчыма выкарыстоўваць з гэтым вырабам, паказаны шэрым колерам на дысплее меню галоўнага блока. Немагчыма вывесці абароненыя аўтарскім правам уваходзячыя сігналы з лічбавага выходнага тэрмінала галоўнага дысплея.

Verbinden Sie ein Signalkabel mit diesem Produkt. Stellen Sie sicher, dass die Steckerform des Signalkabels der Form des Anschlusses entspricht. Teile, die nicht mit diesem Produkt verwendet werden können, werden in der Menüanzeige für die Haupteinheit grau angezeigt. Es ist nicht möglich, urheberrechtsgeschützte Eingangssignale aus dem Ausgangsanschluss des Hauptdisplays auszugeben.

Conecte un cable de señal a este producto. Asegúrese de que la forma del conector del cable de señal coincida con la forma del terminal. Los elementos que no se pueden utilizar con este producto se muestran en gris en la pantalla del menú de la unidad principal. No es posible emitir señales de entrada con derechos de autor desde el terminal de salida digital de la pantalla principal.

Connectez un câble de signal à ce produit. Assurez-vous que la forme du connecteur pour le câble de signal correspond à la forme de la borne. Les éléments qui ne peuvent pas être utilisés avec ce produit sont affichés en gris dans l'écran du menu pour l'unité principale. Il est impossible d'émettre des signaux d'entrée protégés par le droit d'auteur depuis la borne de sortie numérique de l'écran principal.

Collegare un cavo segnale a questo prodotto. Verificare che la forma del connettore per il cavo segnale corrisponda alla forma del terminale. Gli articoli che non possono essere usati con questo prodotto sono visualizzati in grigio sul display del menu per l'unità principale. Non è possibile emettere segnali di ingresso protetti da copyright dal terminale di uscita digitale del display principale.

Сигнал кабелін осы өнімге жалғаңыз. Сигнал кабеліне арналған коннектор пішіні клемма пішініне сәйкес келетіндігіне көз жеткізіңіз. Осы өнім арқылы қолданылмайтын элементтер негізгі құралға арналған мәзір дисплейінде сұр түспен көрсетіледі. Негізгі дисплейдің сандық шығыс клеммасынан авторлық құқығы қорғалған кіріс сигналдарын шығару мүмкін емес.

Подсоедините к изделию сигнальный кабель. Обратите внимание на то, чтобы разъем сигнального кабеля по форме соответствовал разъему на изделии. Пункты меню главного модуля, которые не используются с данным изделием, отображаются серым. Вывод защищенных авторским правом входных сигналов через разъем цифрового выхода главного дисплея невозможен.

将信号电缆连接至本产品。确保信号电缆接口的形状与端子的形状相匹配。本产品无法使用的项目会在主机菜单显示上显示为灰色。无法从主显示器的数字输出端子输出有版权保护的输入信号。

本製品に信号ケーブルを接続します。信号ケーブルは各端子に合うプラグ形状のものを使用してください。本製品で使用できない項目は、ディスプレイ本体のメニュー上でグレー表示されます。著作権保護の掛かった入力信号について、ディスプレイ本体のデジタル出力端子から出力することは出来ません。

	Terminal	INPUT			
		RGB (HV)	RGB (SOG)	RGB (CS)	COMPONENT
1	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO	AUDIO
2	R	R	R	R	C_R/P_R
3	G	G	G	G	Y
4	B	B	B	B	C_B/P_B
5	H	H	–	CS	–
6	V	V	–	–	–

Installing / Усталёўка / Montage / Instalación / Installation / Installazione / Орнату / Установка / 安装 / 設置

Attach this product to the main display. For supported displays, contact your dealer. / Злучыце гэты выраб з галоўным дысплеем. Звяжыцеся са сваім дылерам, каб даведацца, якія дысплеі падтрымліваюцца. / Bringen Sie dieses Produkt an dem Hauptdisplay an. Wenden Sie sich für unterstützte Displays an Ihren Händler. / Conecte este producto a la pantalla principal. Para saber qué pantallas son compatibles, contacte con su distribuidor. / Fixez ce produit à l'écran principal. Pour connaître les écrans pris en charge, prenez contact avec votre revendeur. / Montare il prodotto sul display principale. Per informazioni sui display supportati, contattare il rivenditore. / Осы өнімді негізгі дисплейге тіркеңіз. Тірелген дисплейлер үшін, дилеріңізге хабарласыңыз. / Прикрепите изделие к главному дисплею. Чтобы узнать, какие модели поддерживаются, обратитесь к дилеру. / 将本产品连接至主显示器。有关所支持的显示器，请联系您的经销商。/ 本製品をディスプレイ本体に取り付けます。対応しているディスプレイについては販売店にお問合せください。

1. Remove the 2 slot screws for the optional slot 3 type, and then remove the optional slot cover. If the handle for the main display interferes with operations, remove the handle as well.

1. Адкруціце 2 шрубы месца для ўсталёўкі для дадатковага месца для ўсталёўкі тыпу 3, пасля здыміце крышку дадатковага месца для ўсталёўкі. Калі ручка галоўнага дысплея перашкаджае рабоце, здыміце і ручку.

1. Entfernen Sie die 2 Schlitzschrauben für den optionalen Schlitz Typ 3 und entfernen Sie dann die Abdeckung des optionalen Schlitzes. Falls der Griff des Hauptdisplays bei den Arbeitsabläufen stört, entfernen Sie den Griff ebenfalls.

1. Retire los 2 tornillos de ranura de la ranura opcional tipo 3 y, a continuación, retire la cubierta de la ranura opcional. Si el asa de la pantalla principal interfiere con las operaciones, retire el asa también.

1. Retirez les 2 vis de slot pour le slot type 3 optionnel, puis retirez le couvercle du slot optionnel. Si la poignée de l'écran principal interfère dans les opérations, retirez aussi la poignée.

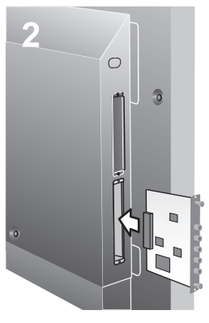
1. Rimuovere le 2 viti per lo slot opzionale di tipo 3, quindi rimuovere il coperchio opzionale dello slot. Se il manico del display principale interferisce con le operazioni, rimuovere anche il manico.

1. Қосымша 3-науа түріне арналған 2 оймалы бұранданы алып, содан кейін қосымша науа жабынын алыңыз. Егер негізгі дисплейге арналған тұтқа жұмыс жасауға кедергі келтірсе, тұтқаны алып тастаңыз.

1. Снимите 2 винта дополнительного гнезда 3 типа, а затем снимите заглушку дополнительного гнезда. Если рукоятка на главном дисплее мешает это сделать, снимите также и рукоятку.

1. 拆下可选插槽 3 型的 2 个插槽螺丝，然后拆下可选插槽盖。如果主显示器的把手干扰操作，请将其一并拆下。

1. スロット 3 タイプのオプション用スロットネジ 2 本を外し、オプションスロットカバーを取り外します。また、ディスプレイ本体のハンドルが干渉する場合はハンドルも取り外します。



2. Attach this product to the main display.
Caution : Make sure it is installed in the correct orientation.

2. Злучыце гэты выраб з галоўным дысплеем.
Засцярога : Пераканайцеся, што ён усталяваны ў правільнай арыентацыі.

2. Bringen Sie dieses Produkt an dem Hauptdisplay an.
Vorsicht : Stellen Sie sicher, dass es mit der richtigen Ausrichtung montiert wird.

2. Conecte este producto a la pantalla principal.
Precaución : Asegúrese de que se instale en la orientación correcta.

2. Fixez ce produit à l'écran principal.
Attention : Assurez-vous de l'installer dans le bon sens.

2. Montare il prodotto sul display principale.
Attenzione : Verificare che sia installato nel verso giusto.

2. Осы өнімді негізгі дисплейге тіркеңіз.
Ескерту : Құрылғының дұрыс бағытта орнатылғанына көз жеткізіңіз.

2. Прикрепите изделие к главному дисплею.
Внимание : Проследите за тем, чтобы установка выполнялась в правильной ориентации.

2. 将本产品连接至主显示器。
小心： 确保按正确的方向进行安装。

2. 本製品をディスプレイ本体に取り付けます。
注意：取り付けの際、本製品の向きにご注意ください。

3. Secure it in place using the screws that removed this product from the main display. If the handle was removed from the main display, reattach it and secure it in place.

3. Замацуйце яго на месцы з дапамогай шруб, якімі гэты выраб быў зняты з галоўнага дысплея. Калі з галоўнага дысплея была знята ручка, зноў пастаўце яе і замацуйце на месцы.

3. Befestigen Sie es mit den Schrauben, durch die dieses Produkt von dem Hauptdisplay gelöst wurde. Falls der Griff von dem Hauptdisplay entfernt wurde, bringen Sie ihn wieder an und befestigen Sie ihn.

3. Fíjelo en su sitio con los tornillos que fijaban este producto a la pantalla principal. Si se retiró el asa de la pantalla principal, vuelva a colocarla y fíjela en su sitio.

3. Fixez-le fermement en place à l'aide des vis qui ont permis de retirer ce produit de l'écran principal. Si vous avez retiré la poignée de l'écran principal, refixez-la et vissez-la fermement.

3. Fissarlo bene usando le viti che fissavano tale prodotto al display principale. Se si è rimosso il manico dal display principale, montarlo nuovamente e fissarlo.

3. Осы өнімді негізгі дисплейден алған бұрандалар арқылы оны орнына бекітіңіз. Егер тұтқа негізгі дисплейден алынған болса, оны қайта тіркеп, орнына бекітіңіз.

3. Закрепите изделие на месте винтами, которые были сняты с главного дисплея. Если с дисплея была снята рукоятка, установите ее на место и закрепите.

3. 使用从主显示器上拆下的螺丝将本产品固定入位。如果从主显示器上拆下了把手，请重新安装并固定入位。

3. 本製品をディスプレイ本体から取り外したネジを使って、しっかりと固定します。また、ディスプレイ本体からハンドルを取り外した場合は、ハンドルをディスプレイ本体にしっかりと固定し、取り付けます。

For supported model, contact your dealer. / Звяжыцеся са сваім дылерам, каб даведацца, якая мадэль падтрымліваецца. / Wenden Sie sich für unterstützte Modelle an Ihren Händler. / Para saber qué modelos son compatibles, contacte con su distribuidor. / Pour connaître les modèles pris en charge, prenez contact avec votre revendeur. / Per informazioni sui modelli supportati, contattare il rivenditore. / Қолдау көрсетілетін үлгі туралы білу үшін дилерге хабарласыңыз. / Чтобы узнать, какие модели поддерживаются, обратитесь к дилеру. / 有关所支持的机型，请联系您的经销商。/ 適合機種については、販売店にお問い合わせください。

CAUTION / ЗАСЦЯРОГА / ACHTUNG / PRECAUCIÓN / ATTENTION / ATTENZIONE / АБАЙЛАҢЫЗ / ВНИМАНИЕ / 小心 / 注意

- Turn off the power to the main display during installation.
- Make sure no foreign substances enter the display during installation. Do not drop screws inside the product.
- To prevent damage being caused by static electricity, take preventative measures to disperse static electricity before removing this product from its packaging.
- When installing the terminal board, take care not to touch any of the sections on which electrical components are mounted.
- For more information on handling the main display, see the "Safety Precautions" in the User's Guide for the main unit.
- When installing, make sure to use the screw that has been secured the cover.
  Using other screws may cause malfunction.
- For other cautions, refer to the display User's Manual.

- Падчас усталёўкі адключыце сілкаванне галоўнага дысплея.
- Пераканайцеся, што падчас усталёўкі на дысплей не трапляюць іншародныя рэчывы. Не ўпускайце шруб у сярэдзіну выраба.
- Каб пазбегнуць шкоды, выкліканай статычнай электрычнасцю, прыміце прэвентыўныя захады для зняцця статычнай электрычнасці перад распакоўкай гэтага выраба.
- Пры ўсталёўцы платы тэрмінала намагайцеся не датыкацца ні да якіх дэталяў, на якіх мантуюцца электрычныя кампаненты.
- Больш інфармацыі па рабоце з галоўным дысплеем можна атрымаць у "Засцярогах па бяспецы" ў Дапаможніку карыстальніка для галоўнага блока.
- Пры ўсталёўцы пераканайцеся, што вы выкарысталі шрубу, якая прымацоўвае крышку.
  Выкарыстанне іншых шруб можа выклікаць збой.
- Што датычыцца іншых засцярог, звяртайцеся да Кіраўніцтва карыстальніка дысплея.

- Schalten Sie während der Montage den Strom des Hauptdisplays aus.
- Achten Sie darauf, dass während der Montage keine Fremdkörper in das Display gelangen. Lassen Sie die Schrauben nicht in das Produkt fallen.
- Um Beschädigungen durch statische Elektrizität zu vermeiden, treffen Sie präventive Maßnahmen, um die statische Elektrizität abzuleiten, bevor Sie dieses Produkt seiner Verpackung entnehmen.
- Achten Sie bei der Montage der Anschlussplatine darauf, nicht die Abschnitte zu berühren, auf denen elektrische Bauteile montiert sind.
- Weitere Hinweise zum Umgang mit dem Hauptdisplay finden Sie unter „Sicherheitsvorkehrungen“ in der Benutzeranleitung der Haupteinheit.
- Stellen Sie bei der Montage sicher, die Schraube zu verwenden, die mit der Abdeckung verbunden war.
  Beim Verwenden anderer Schrauben könnten Fehlfunktionen auftreten.
- Weitere Warnhinweise finden Sie im Benutzerhandbuch des Displays.

- Desenchufe la pantalla principal durante la instalación.
- Asegúrese de que no se introduzcan partículas extrañas en la pantalla durante la instalación. No deje caer tornillos dentro del producto.
- Para prevenir los daños causados por la electricidad estática, tome medidas preventivas para dispersar la electricidad estática antes de quitar este producto de su embalaje.
- Al instalar la placa de terminales, tenga cuidado de no tocar ninguna de las secciones en las que se montan los componentes eléctricos.
- Para obten stalación, asegúrese de utilizar el tornillo con el que se ha fijado la cubierta.
- Durante la instalación, asegúrese de utilizar el tornillo con el que se ha fijado la cubierta. El uso de otros tornillos puede provocar un fallo de funcionamiento.
- Para obtener más información sobre otras precauciones, consulte la pantalla del Manual del usuario.

- Mettez l’écran principal hors tension pendant l’installation.
- Assurez-vous qu’aucune substance étrangère ne pénètre dans l’écran pendant l’installation. Ne laissez pas tomber les vis à l’intérieur du produit.
- Pour éviter tout dommage causé par de l’électricité statique, prenez des mesures préventives de façon à disperser l’électricité statique avant de retirer le produit de son emballage.
- Lors de l’installation du bornier, prenez garde à ne pas toucher les sections où les composants électriques sont installés.
- Pour plus d’informations sur la manipulation de l’écran principal, consultez les « Précautions de sécurité » du mode d’emploi de l’unité principale.
- Lors de l’installation, assurez-vous d’utiliser la vis avec laquelle le couvercle a été fixé. L’utilisation d’autres vis pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Pour en savoir plus sur les autres précautions, consultez l'écran du manuel d'utilisation.

- Spegnere il display principale durante l'installazione.
- Verificare che non entrino sostanze estranee nel display durante l'installazione. Non lasciar cadere le viti all'interno del prodotto.
- Per evitare danni causati dall'elettricità statica, adottare misure preventive per disperdere tale elettricità prima di rimuovere il prodotto dall'imballaggio.
- Quando si installa la scheda del terminale, prestare attenzione a non toccare nessuna delle sezioni sulle quali sono montati componenti elettrici.
- Per maggiori informazioni sull'uso del display principale, consultare le "Precauzioni di sicurezza" contenute nel Manuale d'uso dell'unità principale.
- Durante l'installazione, verificare di usare la vite che fissava il coperchio. L'utilizzo di altre viti potrebbe causare un malfunzionamento.
- Per altre avvertenze, fare riferimento al Manuale di istruzioni del display.

- Орнату кезінде негізгі дисплейдің қуатын өшіріңіз.
- Орнату кезінде дисплейге бөгде заттардың кіріп кетпегендігіне көз жеткізіңіз. Өнімнің ішкі жағына бұрандаларды құлатып алмаңыз.
- Статикалық электр қуатынан туындайтын зақымдалудың алдын алу үшін, осы өнімді қаптамасынан алу алдында статикалық электр қуатын тарқатуға арналған сақтық шараларын жасаңыз.
- Клеммалық платаны орнату кезінде, электрлік құрамдастар орнатылған кез келген бөліктерге тиіп кетуден сақ болыңыз.
- Негізгі дисплейді қолдану туралы толық ақпарат алу үшін, негізгі құрылғыға арналған пайдалануы нұсқаулығындағы "Қауіпсіздік шаралары" бөлімін қараңыз.
- Орнату кезінде қақпақты бекітіп тұрған бұранданың пайдаланылуына көз жеткізіңіз. Басқа бұрандаларды пайдалану зақымдалуды тудыруы мүмкін.
- Басқа ескертулерді дисплейдің пайдаланушы нұсқаулығынан қараңыз.

- Отключите питание от главного дисплея во время установки.
- Убедитесь в отсутствии на дисплее во время установки посторонних предметов. Не уроните винты внутрь изделия.
- Для предотвращения повреждений, вызываемых статическим электричеством, примите меры для снятия статического заряда, прежде чем извлекать изделие из упаковки.
- При установке платы с разъемами старайтесь не касаться участков, на которых закреплены электрические компоненты.
- Более подробная информация по обращению с главным дисплеем приведена в разделе "Техника безопасности" руководства по эксплуатации главного модуля.
- При установке проследите за тем, чтобы крышка была закреплена штатным винтом. Использование других винтов может вызвать поломку.
- Другие предупреждения приведены в руководстве по установке дисплея.

- 请在安装过程中关闭主显示器的电源。
- 确保安装过程中没有异物进入显示器。请勿使螺丝落入产品内部。
- 为防止静电造成的损坏，请在从包装中取出本产品前采取预防措施以排散静电。
- 在安装端子板卡时，请注意不要触碰任何装有电气组件的部分。
- 有关操作主显示器的更多信息，请参阅主机用户指南中的“安全注意事项”。
- 安装时，确保使用已固定在盖子上的螺丝。
  使用其他螺丝可能会引起故障。
- 其他注意事项，请参阅显示器的用户手册。

Specifications (SB3-AB2)

Input	Terminal specifications	Support signal
RGB	BNC	640 x 480 to 1600 x 1200@60Hz H Sync Range : 31.5 to 91.1kHz V Sync Range : 50.0 to 85.0Hz
Component (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Audio	φ3.5 stereo mini-jack	Analog audio

Спецыфікацыя (SB3-AB2)

Уваход	Апісанне тэрмінала	Падтрымліваючы сігнал
RGB	BNC	640 x 480 – 1600 x 1200@60Гц Дыяпазон сінхранізацыі H: 31,5 – 91,1кГц Дыяпазон сінхранізацыі V: 50,0 – 85,0Гц
Кампанент (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Аўдыё	φ3,5 стэрэа міні-гняздо	Аналагавае аўдыё

Beschreibung (SB3-AB2)

Eingang	Anschlussbeschreibung	Hilfssignal
RGB	BNC	640 x 480 bis 1600 x 1200@60 Hz Horizontaler Synchronisationsbereich : 31,5 bis 91,1 kHz Vertikaler Synchronisationsbereich : 50,0 bis 85,0 Hz
Component (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Audio	φ3,5 Stereo-Minibuchse	Analoges Audio

Especificación (SB3-AB2)

Entrada	Especificaciones del terminal	Señal admitida
RGB	BNC	De 640 x 480 a 1600 x 1200@60 Hz Rango de sinc. H: de 31,5 a 91,1 kHz Rango de sinc. V: de 50,0 a 85,0 Hz
Componentes (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Audio	Miniclavija estéreo de φ3,5	Audio analógico

Spécification (SB3-AB2)

Entrée	Spécifications de borne	Signal pris en charge
RGB	BNC	640 x 480 à 1600 x 1200@60 Hz Plage de synchronisation horizontale : 31,5 à 91,1 kHz Plage de synchronisation verticale : 50,0 à 85,0 Hz
Composante (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Audio	Mini jack stéréo φ3,5	Audio analogique

Specifiche (SB3-AB2)

Ingresso	Specifiche del terminale	Segnale di supporto
RGB	BNC	Da 640 x 480 a 1600 x 1200@60 Hz Gamma di sincronizzazione orizzontale: da 31,5 a 91,1 kHz Gamma di sincronizzazione verticale: da 50,0 a 85,0 Hz
Componente (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Audio	Mini jack stereo φ3,5	Audio analogico

Маманданым (SB3-AB2)

Кіріс	Клемма сипаттамалары	Тіркеу сигналы
RGB	BNC	640 x 480 - 1600 x 1200@60 Гц Көлденең синхрондау ауқымы: 31,5 - 91,1 кГц Тік синхрондау ауқымы: 50,0 - 85,0 Гц
Құрамдас (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Аудио	φ3,5 стерео мини ұяшық	Аналогтік аудио

Спецификация (SB3-AB2)

Вход	Характеристики разъемов	Поддерживаемый сигнал
RGB	BNC	От 640 x 480 до 1600 x 1200 при 60 Гц Частотный диапазон синхронизации по горизонтали: от 31,5 до 91,1 кГц Частотный диапазон синхронизации по вертикали: от 50,0 до 85,0 Гц
Компонентный (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
Аудио	φ3,5 мини-штекер стерео	Аналоговый аудиосигнал

规格（SB3-AB2）

输入	端子规格	支持信号
RGB	BNC	640 x 480 至 1600 x 1200@60Hz 水平同步范围：31.5 - 91.1kHz 垂直同步范围：50.0 - 85.0Hz
分量 (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i、480p、576i、576p、1080i、720p、1080p
音频	φ3.5 立体声迷你插孔	模拟音频

仕様（SB3-AB2）

入力	端子仕様	サポート信号
RGB	BNC	640×480 ～ 1600×1200@60Hz H Sync Range: 31.5 ～ 91.1 kHz V Sync Range: 50.0 ～ 85.0 Hz
コンポーネント (YP_BP_R, YC_BC_R)	BNC	480i, 480p, 576i, 576p, 1080i, 720p, 1080p
オーディオ	φ3.5 ステレオミニジャック	アナログオーディオ

- 設置作業中はディスプレイ本体の主電源をオフにしてください。
- 設置の際、ディスプレイの内部に異物を入れないでください。また、ネジを内部に落下させないでください。
- 静電気による損傷を防ぐために、本製品を梱包箱から取り出す前に、静電気対策をしてください。
- 電子部品が実装されている部分に触らないよう、取り付け作業をしてください。
- ディスプレイ本体の取扱いに関しては、ディスプレイ本体の取扱い説明書内の『安全のために必ず守ること』を参照してください。
- 設置の際は、必ずカバーの固定に使用していたネジをお使いください。
  それ以外のネジを使用した場合は、本機が故障する原因になる恐れがあります。
- その他の注意はディスプレイの取扱説明書を参照してください。

保証書

お客様	ご住所	〒　　－
	お名前	（ふりがな） 様
	TEL	－　　－
お買い上げ日		年　月　日 ※保証内容の詳細は「保証規定」をご覧ください。
販売店（住所、店名、TEL）		
保証期間		一年間

・ お客様にご記入いただいた情報は、保証期間内のサービス活動のために、記載内容を利用させて頂く場合がございますので、御了承ください。
・ この保証書は本書に明示した期間、条件のもとにおいて無料修理をお約束するものです。従ってこの保証書によってお客様の法律上の権利を制限するものではありません。保証期間経過後の修理などについてご不明の場合は、お買い上げの販売店、または当社指定のアフターサービス窓口にお問い合わせください。
・ 本製品の補修用性能部品の保有年限は、製造打切後 5 年です。
・ 本保証書は再発行致しませんので、大切に保管してください。

保証規定

1. 取扱説明書、本体添付ラベル等の注意書に基づくお客様の正常なご使用状態のもとで保証期間内に万一故障した場合、無料にて故障箇所を当社所定の方法で修理あるいは製品交換させていただきます。本保証書をご準備のうえ、お買い上げ販売店、または、当社修理受付 / アフターサービス窓口にお電話いただき、修理をお申し出ください。
   なお、パソコン等の他機器との取り付け取り外し作業、ならびに天吊り設置、壁掛け設置、またはボックスへの内蔵設置等、特殊設置条件での取り付け取り外し作業については、本保証対象外です。
   また、本製品のハードウェア部分の修理に限らせていただき、お客様がご使用のソフトウェア、データ等の破損は保証致しかねます。
2. 修理を行うために交換された旧部品、または、機械の一部は、当社にて回収致します。
3. 本製品の故障、またはその使用によって生じた直接、間接の損害については当社はその責任を負わないものとします。また、故障による営業上の機会損失の補償は致しかねます。
4. 次のような場合には、保証期間中でも有料修理になります。
   （1） 本書のご提示がない場合。
   （2） 本書に保証期間、型名、および製造番号、お客様名、販売店名の記入のない場合、または字句を書き替えられた場合。
   （3） お客様による輸送、移動時の落下、衝撃等お客様の取扱いが適正でないために生じた故障、損傷の場合。
   （4） お客様による使用上の誤り、あるいは不当な改造、修理による故障および損傷。
   （5） 火災、塩害、ガス害、地震、落雷、および風水害、その他天災地変、あるいは異常電圧などの外部要因に起因する故障および損傷。
   （6） 高温・多湿の場所、車両・船舶等、煙・油煙・たばこの煙・埃の多い場所で使用された場合に生ずる故障及び損傷。
   （7） 正常なご使用状態のもとで部品が自然消耗、磨耗、劣化により故障した場合。
   （8） 本製品に接続している他の機器に起因する故障および損傷。
   （9） お客様のご希望により、当社から出張にて修理に伺う場合は、出張に要する実費を申し受けます。
   （10） ケーブル等の付属品類。
5. ご不明の点は、当社のアフターサービス窓口にご相談ください。
6. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。
   This warranty is valid only in Japan.

修理受付／アフターサービス窓口

法人のお客様：
NEC ビジネス PC 修理受付センター
TEL 0120-00-8283（フリーコール）
携帯電話専用
TEL 0570-064-211（通話料お客様負担）
受付時間：月～金　9:00～18:00
（祝日・NEC 規定の休日を除く）

保証責任者
NEC ディスプレイソリューションズ株式会社
東京都港区三田一丁目 4 番 28 号
電話番号は、修理受付／アフターサービス窓口の電話番号と同様になります。

Serial No.

安全のために必ず守ること

ご使用の前に必ずお読みになり、正しく安全にお使いください。

この取扱説明書に使用している表示と意味は次のようになっています。
誤った取り扱いをしたときに生じる危険とその程度を、次の表示で区分して説明しています。

⚠警告	誤った取り扱いをしたときに、死亡や重傷などの重大な結果に結びつく可能性があるもの

図記号の意味は次のとおりです。

⃠	絶対におこなわないでください。
⃠	絶対に分解・修理・改造はしないでください。
	必ず電源プラグをコンセントから抜いてください。

本書の内容に加え、本製品を取り付けるディスプレイの取扱説明書の内容についてもお守りください。

●ご使用の前に、この欄を必ずお読みになり、正しく安全にお使いください。

⚠警告

万一異常が発生したときは、ディスプレイの電源プラグをすぐ抜く!!

プラグを抜く　異常のまま使用すると、火災・感電の原因になります。すぐに電源プラグをコンセントから抜いてください。その後、販売店に修理をご依頼ください。

故障 (画面が映らないなど) や煙、変なにおいがするときは使わない

使用禁止　火災・感電の原因になります。

製品の内部に異物を入れない

禁止　本製品をディスプレイに取り付ける際、機器の内部に異物を入れないでください。火災・感電の原因になります。

分解・改造をしない

修理・改造禁止　けが・火災・感電の原因になります。

雷が鳴りだしたら、電源コードなどには触れない

接触禁止　雷が鳴り出したらディスプレイの電源コードなどには触れないでください。感電の原因になります。

電源コードをコンセントに接続した状態で本製品の交換はおこなわない

禁止　ディスプレイの電源コードをコンセントに接続した状態で本製品の交換はおこなわないでください。故障の原因になります。

この装置は、クラスＡ情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。　VCCI-A
この装置は、クラスＡ情報技術装置です。住宅環境で使用する場合は、電波妨害を発生させるがあります。その際、この製品の利用者は、適切な手段を講ずることが必要とされることがあります。

保証とアフターサービス

- この商品には保証書を添付しています。
  保証書は必ず「お買上げ日・販売店名」などの記入をお確かめのうえ、販売店からお受け取りください。
  内容をよくお読みのあと、大切に保管してください。
- 保証期間経過後の修理については、お買い上げの販売店にご相談ください。
  修理によって機能が維持できる場合は、お客様のご要望により有料修理いたします。
- その他、アフターサービスについてご不明の場合は、お買い上げの販売店または修理受付 / アフターサービス窓口にご相談ください。

アフターサービスを依頼される場合は次の内容をご連絡ください。
●お名前　●ご住所（付近の目標など）　●電話番号
●製造番号（本機背面のラベルに記載）
●故障の症状、状況など（できるだけ詳しく）
●購入年月日または使用年数
●品　名：BNC ボード　●型　名：SB3-AB2

法人ユーザー様の窓口
NEC ビジネス PC 修理受付センター フリーコール：0120-00-8283
携帯電話をご利用のお客様はこちらの番号へおかけください。
0570-064-211（通話料お客様負担） 受付時間：月～金　9:00 ～ 18:00
休日は、土曜・日曜・祭日及び年末年始等の 所定休日とさせていただきますので、ご容赦願います。

References/Références/Referencias

NEC Monitor Customer Service & Support/Service à la clientele et assistance technique du moniteur NEC/Servicio de atención y asistencia al client de monitores NEC

Customer Service and Technical Support/Service à la clientele et assistance technique/Servicio de atención al cliente y soporte técnico: (800) 632-4662
Télécopieur/Fax: (800) 695-3044

Parts and Accessories/Pièces et accessoires/Piezas y accesorios: (800) 632-4662 (Option 3)
Warranty Information/Information sur la garantie/Información sobre la garantía: www.necdisplay.com
Online Techinical Support/Assistance technique en ligne/Soporte técnico en línea: www.necdisplay.com

Sales and Product Information/ Ventes et information produit/ Información sobre ventas y productos

Sales information Line/Ligne d'information sur les ventes/Línea de información sobre ventas: (888) 632-6487
Canadian Customers/Clientèle canadienne/Clientes canadienses: (866) 771-0266, Ext#: 4037
Government Sales/Ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales: (800) 284-6320
Government Sales e-mail/Adresse électronique du service des ventes au gouvernement/Ventas gubernamentales Correo electrónico: gov@necdisplay.com

Electronic Channels/Courrier électronique/Canales electrónicos

World Wide Web/Internet: http://www.necdisplay.com
Product Registration/Produit enregistré/Registro de productos: http://www.necdisplay.com
Drivers and Downloads/Pilotes et téléchargements/Controladores y descargas: http://www.necdisplay.com
NEC Display Solutions of America, Inc.
500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, IL 60143 Phone: (888) 632-6673
www.necdisplay.com

Service & Support in Europe

Please contact:
NEC Display Solutions Europe GmbH.
Landshuter Allee 12-14,
D-80637 München
Phone: + 49 (0) 89/99699-0
Fax: + 49 (0) 89/99699-500

For the latest information please see
http://www.nec-display-solutions.com

Data is subject to change without notice.

CE

Warning
This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

部件名称		有毒有害物质或元素					
		铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 [Cr(VI)]	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主机	印刷线路板	O	O	O	O	O	O
	机箱	O	O	O	O	O	O
附属品		O	O	O	O	O	O

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/ T11363- 2006标准规定的限量要求以下。
✕: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/ T11363- 2006标准规定的限量要求。

Turkish RoHS information relevant for Turkish market

In Conformity with the EEE Regulation

DECLARATION OF CONFORMITY

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

U.S. Responsible Party:	**NEC Display Solutions of America, Inc.**
Address:	**500 Park Boulevard, Suite 1100** **Itasca, Illinois 60143**
Tel. No.:	**(630) 467-3000**

Type of Product:	BNC Expansion Board
Equipment Classification:	Class A Peripheral
Model:	SB3-AB2

We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

FCC Information

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: “How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems.” This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.